



## Spezialmodul Sekundarstufe II: Mehrsprachigkeit

# **WASCHBÄREN AUF DEM MOND?** **Wenn Fake News mehrsprachig sind** **Textgruppe 4: Ausgangstext**

### Legende



Lesen



Einzelarbeit



Video



Sprechen



Gruppenarbeit



Schreiben



Partnerarbeit



Hören



Hinweis



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

Von der Europäischen Union finanziert. Die geäußerten Ansichten und Meinungen entsprechen jedoch ausschließlich denen der Autorin oder des Autors bzw. der Autorinnen oder Autoren und spiegeln nicht zwingend die der Europäischen Union oder der OeAD-GmbH wider. Weder die Europäische Union noch die OeAD-GmbH können dafür verantwortlich gemacht werden.

Dieses Unterrichtsmodul enthält KI-generierte Bilder.

### **Impressum**

2022-1-AT01-KA220-SCH-000086658:

Fictional Science (FiSci)

Förderung von Textkompetenz im kritischen Umgang mit Fake News

*Universität Graz:*

Stephan Schicker

Victoria Reinsperger

Melanie Hendler

Sabine Schmölzer-Eibinger

*Westböhmische Universität Pilsen:*

Bettina Steinbauer

Jürgen Ehrenmüller

*Deutsches Haus-Kyjiw:*

Natalia Kubai

*Universität Zagreb:*

Lucia Miškulin Saletović

*Stand:*

Dezember 2025



## Jean-Herbert Baptiste Bergmair

Jean-Herbert Baptiste Bergmair (\*1987) ist ein österreichischer Autor und Blogger.

### Leben

Jean-Herbert Baptiste Bergmair ist der Sohn eines Altgriechischlehrers und einer Französischlehrerin. Er wuchs in Gumpraltskirchen auf, wo er auch die Grundschule und das Gymnasium besuchte. Nach dem Abitur und dem Zivildienst begann er ein Studium der Vergleichenden Literaturwissenschaft an der Universität Wien. Nach einigen Semestern unterbrach er sein Studium, um sich ganz dem Schreiben von Lyrik zu widmen. Seit 2014 betreibt er auch einen Blog, der sich mit verschiedenen Themen befasst.



Bergmair bei einer Lesung im tschechischen Budweis 2022

### Kontroverse

Die Literaturwissenschaftlerin Vladislava Kočíková hat sich intensiv mit Bergmairs Werk beschäftigt. Mit ihrer Arbeit (2023) über seinen postmodernen Stil der Post-Objektivität weckte sie Aufmerksamkeit und Interesse für diesen Autor, dessen Gedichtbände nach und nach in verschiedene Sprachen übersetzt wurden. Bergmair ließ auf eigene Initiative auch eine Auswahl von Beiträgen aus seinem Blog in verschiedene Sprachen übersetzen, um auch diesen Teil seines Werks zugänglich zu machen. Die Beiträge über Poesie und Literaturtheorie wurden mit Interesse aufgenommen. Es stellte sich jedoch heraus, dass alle anderen Themen schlecht recherchiert und teilweise ohne Überprüfung übernommen worden waren. Wenn Bergmair aus nicht-deutschen Quellen schöpfte, scheint es, wie der Medienwissenschaftler Jan Sustr bemerkt, dass sich der Autor auf Überschriften beschränkte oder die Texte nur oberflächlich las. (Wo die Sonne scheint, aber nicht sollte. Der Fall Bergmair. In: Mediendiskussion 7/2024, S. 12–23.)

### Literaturpreise

Goldener Apfel. Preis der Stadtgemeinde Pfisting. (2010)

Hirschhausner Hirsch. Literaturpreis von Hirschausen (2019)

### Bücher

Die Lyrik des Walfangs starb am späten Nachmittag. Wien: Herberstorf Literaturverlag 2007.

Am Ende sind wir am Ende. Gedichte. Wien: Herberstorf Literaturverlag 2014.

Von der Liebe. Gedichte. Eisenstadt: Neusielderliteratur 2017.

Herr Berger frisiert. Roman. Wien: Mimmer 2022.